

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση αριθ. 1/2004 (2004/404/ΕΚ) της επιτροπής αερομεταφορών Κοινότητας και Ελβετίας, της 6ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση του παραρτήματος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 151 της 30ής Απριλίου 2004)

Η απόφαση αριθ. 1/2004 (2004/404/ΕΚ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΛΒΕΤΙΑΣ

της 6ης Απριλίου 2004

για την τροποποίηση του παραρτήματος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές

(2004/404/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΛΒΕΤΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές, στο εξής αποκαλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Στο σημείο 1 (Τρίτη δέσμη μέτρων ελευθέρωσης των αερομεταφορών και λοιποί κανόνες πολιτικής αεροπορίας) του παραρτήματος της συμφωνίας, τα ακόλουθα μετατίθενται και προστίθενται στην παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2299/89 του Συμβουλίου (1):

«, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 323/1999 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1999.».

2. Στο σημείο 1 (Τρίτη δέσμη μέτρων ελευθέρωσης των αερομεταφορών και λοιποί κανόνες πολιτικής αεροπορίας) του παραρτήματος της συμφωνίας διαγράφονται τα ακόλουθα:

«αριθ. 3089/93

Κανονισμός του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1993, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2299/89 σχετικά με την καθιέρωση κώδικα δεοντολογίας για τα ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων.

(Άρθρο 1)».

Άρθρο 2

1. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας προστίθενται τα ακόλουθα στην παραπομπή στον κανονισμό αριθ. 17:

(1) ΕΕ L 220 της 29.7.1989, σ. 1.

«, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1216/1999 του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1999.».

2. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας, από την παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου διαγράφεται ο όρος: «(βλ. κατωτέρω)».

3. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας, τα ακόλουθα μετατίθενται και προστίθενται στην παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου:

«, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1284/91 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1991, (Άρθρο 1) και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2410/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 (Άρθρο 1).».

4. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της, από την παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3976/87 διαγράφεται ο όρος: «(βλ. κατωτέρω)».

5. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας, τα ακόλουθα μετατίθενται και προστίθενται στην παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3976/87:

«, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2344/90 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1990, (Άρθρο 1), και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2411/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992 (Άρθρο 1).».

6. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας, τα ακόλουθα μετατίθενται και προστίθενται στην παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1617/93 της Επιτροπής:

«όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1523/96 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1996, (Άρθρα 1 και 2), τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/1999 της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 1999, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1324/2001 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2001.».

7. Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας, τα ακόλουθα μετατίθενται και προστίθενται στην παραπομπή στην οδηγία 80/723/ΕΟΚ της Επιτροπής:

«, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 85/413/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1985, (Άρθρα 1-3)».

Άρθρο 3

Στο σημείο 2 (Κανόνες ανταγωνισμού) του παραρτήματος της συμφωνίας προστίθενται τα ακόλουθα μετά την παραπομπή στην οδηγία 80/723/ΕΟΚ της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 2 παράγραφος 7 της παρούσας απόφασης:

«Αριθ. 447/98

Κανονισμός της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τις κοινοποιήσεις, τις προθεσμίες και τις ακροάσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων.

Αριθ. 2842/98

Κανονισμός της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τις ακροάσεις στο πλαίσιο ορισμένων διαδικασιών κατ'εφαρμογή των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης ΕΚ.

Αριθ. 2843/98

Κανονισμός της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τη μορφή, το περιεχόμενο και άλλα χαρακτηριστικά των αιτήσεων και των κοινοποιήσεων που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68, (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 του Συμβουλίου για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στον τομέα των μεταφορών.»

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Επίσημη Επιτομή Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαίου. Αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την έκδοσή της.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2004.

Για τη Μεικτή Επιτροπή

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας της Κοινότητας

Michel AYRAL

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας της Ελβετίας

Max FRIEDLI